

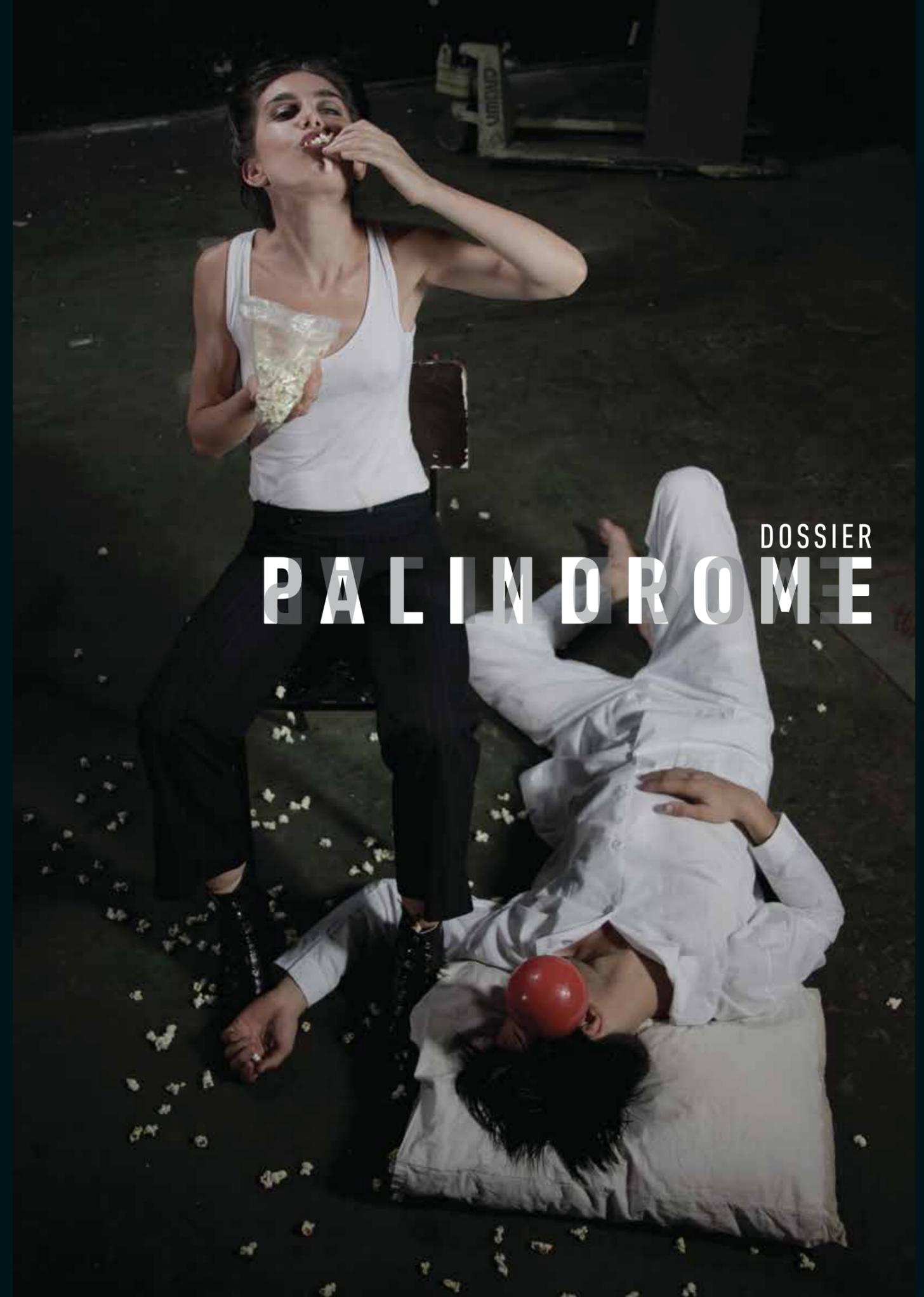
MANIPULACIÓN DE OBJETOS
MALABARISMO
MÚSICA EN VIVO
TEATRO

50 MINUTOS
TODO PÚBLICO

ESPECTÁCULO INTERIOR/EXTERIOR

FRANCIA/ ARGENTINA
CREACIÓN 2014

CIA PALINDROME



DOSSIER
PALINDROME



01 / SINOPSIS

Él, un cuerpo fluido, hábil y elegante, se desarticula en todas las direcciones hasta cantar con su cuerpo poesías diversas: la de un niño jugando inocentemente con su almohada, la de un animal que protege y devora su cría, la de un militar seductoramente civil.

Ella lo ve, lo mira, lo escucha, manipula los sonidos... su voz, su violín y su violoncello acompañan los estados del hombre de una manera poco convencional.

Las imágenes nacen..., evolucionan..., mutan...

02 / VISIÓN ARTÍSTICA

PALINDROME es un espectáculo de circo contemporáneo franco argentino.

Él viene del circo, ella de la música clásica. Términos que importan poco cuando el encuentro de los dos se transforma en un malabarismo para escuchar y una música para ver. Un universo donde la manipulación de objetos, el teatro y la música juegan y se mezclan para llegar al absurdo, a lo cómico y a lo dramático.

La pluralidad de lenguajes crea una obra escénica atípica de donde se desprende el concepto de dualidad y polaridad del hombre, en su continuo proceso de transformación. En la entraña de las escenas, se trama una armonía entre los opuestos complementarios que se articulan y se desarticulan a lo largo de **PALINDROME**.

La vida es una genuina broma. Entre el bien y el mal, entre el sueño y la vigilia, entre la comicidad y el drama las fronteras permanecen líquidas y los niños ríen en el silencio frío de los adultos. El lenguaje de la obra es universal, abre las compuertas a una experiencia performática para cualquier tipo de público.

Referencias bibliográficas:

Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde, Robert Louis Stevenson, 1886

La Metamorfosis, Franz Kafka, 1915

Un certain Monsieur Blot, Pierre Daninos, 1960

VIDEO: https://www.youtube.com/watch?v=kIN_-9_TOHo&list=UUiAs52C-CP0hFZTcAGzrkpQ





PABLO PERASSO



AGNÈS PELÉ

03 / LA COMPAÑÍA PALINDROME

PALINDROME nace del encuentro de dos artistas independientes, **Agnès Pelé** y **Pablo Perasso**. Escapan a cualquier tipo de clasificación, utilizan todos los medios posibles para expresar el revoltijo de sensaciones y acercarse sinceramente a la performance. Inspirados en las grietas que deja ver la humanidad, en la incertidumbre del cotidiano, los actores invocan situaciones del día a día con el propósito de poetizarlas y llamar, simultáneamente, a ponerse de pie y a hacerse cargo de la propia historia.

PABLO PERASSO / MANIPULADOR DE OBJETOS, MALABARISTA, ACTOR FÍSICO, DOCENTE Y DIRECTOR

Entre el 2007 y el 2009 realizó la formación profesional de circo en el **Centre des Arts du Cirque de Toulouse "Le Lido"**, Francia. Realizó workshops intensivos en **Space Juggling Katacombem**, Berlín. En Buenos Aires estudió en la **Universidad de Artes del Movimiento, IUNA**. Ha creado el Proyecto **"Hora Pico"**. Asistió a talleres de teatro y danza con Marcelo Savignone, Lucas Condró y Francesco Scavetta. Participó en el colectivo artístico **"Caracol"**; en el proyecto de danza documental / ficción **"Grave-edad"** y en el espectáculo **"Parafuso de Algodão"**, Brasil. Actualmente, realiza la dirección general y actúa junto a Agnès Pelé en el espectáculo **"Palindrome"**. Conduce seminarios de malabarismo y laboratorios de creación en escuelas referentes del circo en Latinoamérica.

AGNÈS PELÉ / CANTANTE, VIOLINISTA, CELLISTA, DIRECTORA DE CORO, ACTRIZ

Nació en Francia, donde se ha formado como música desde joven. Ha sido violinista de la orquesta clásica **"Orchestre et chœur de Brocéliande"**, violinista y cellista de los grupos de música folclórica de Bretaña (Francia) **Kerligers, Medjan** y **Kendirvi**. En el 2009 se muda a Buenos Aires (Argentina). Allí formó parte del grupo de tango argentino **Ezequiel Uhart Quinteto** y como corista y solista del **Coro Polifónico Nacional Argentino** y del **Coro Cámara XXI** (dirección Miguel Pesce). Fue actriz y música de la compañía de danza/teatro **Extrema Unción Producciones**. Actualmente, musicaliza componiendo e interpretando en el espectáculo **"Palindrome"** del malabarista/manipulador de objetos Pablo Perasso. Paralelamente, compone e interpreta sus propias obras para violín y voz. En Octubre del 2013 ha ganado el segundo premio en el **Concurso Internacional de Canto de Cámara en Bahía Blanca** (Argentina) y el primer premio de dicción idiomática. Completa su formación musical por una formación teatral guiada por los actores Guillermo Angelelli y Pablo Fusco.

MARÍA PAZ GARALOCES / REALIZADORA, DISEÑADORA, DIRECTORA DE ARTE

Estudió Realización Escenográfica en el **Instituto Superior de Artes del Teatro Colón** y Diseño Gráfico en la **Facultad de Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires** (UBA). Paralelamente se formó en dibujo, pintura, danza y experimentación vocal. Asistió a talleres dictados por Emilio Garcia Webhi, Alan Curtis, Sebastián Rey, Mariana Pereiro, Cheslye Ventimiglia, Bennet Morris, Sarah Carson, Kim Bernard, Lula Mari, entre otros. En el año 2010 viaja a Portland, ME, US. Allí estudió en **Maine College of Art, Haystack School of Crafts** y fue seleccionada como residente de **Women Studio Workshop of NY**. En Nueva York realizó seminarios y entrenamientos con Meredith Monk. En el 2015 viajará a California para entrenarse en danza y performance con Anna Halprin en **Mountain Home Studio de Kentfield**.



04 / FICHA TÉCNICA

PALINDROME es un espectáculo de interior para escenas “a la italiana” o escenas semicirculares. Es posible una adaptación para espacios exteriores [Consulte las condiciones con la Compañía]

DIMENSIONES: 6 m x 6 m. mínimo. 5 m. de altura. Suelo completamente a nivel, liso, compacto y homogéneo.

SONIDO: Música en directo. Dos (2) retornos. Cuatro (4) micrófonos SM 58 con pies. Una (1) consola potenciada con mínimo de cinco (5) entradas. Un técnico de sonido.

LUCES: Ver plano de luces en adjunto. Se requiere que las líneas de alimentación de luces y de sonido estén separadas.

MONTAJE/DESMONTAJE: La Compañía requiere la presencia de dos (2) personas de ayuda en el montaje. El desmontaje empezará 30 minutos después del final de la actuación, tiempo necesario para la recuperación y estiramiento de los artistas.

VARIOS: Camarines con duchas y baños a disposición de los artistas antes, durante y después del espectáculo. Espacio privado. 45 minutos antes de la función. 10 botellas de agua a disposición del personal de la Compañía. Aparcamiento para un (1) vehículo cerca de la entrada a la escena para traslados y movilidad.

05 / FICHA ARTÍSTICA

AUTORÍA Y DIRECCIÓN GENERAL / PABLO PERASSO

ACTUACIÓN / PABLO PERASSO Y AGNÈS PELÉ

COMPOSICIÓN MUSICAL Y MÚSICA EN VIVO / AGNÈS PELÉ

DIRECCIÓN ACTORAL Y ARTÍSTICA / MARÍA PAZ GARALOCES

DISEÑO DE LUCES / VERÓNICA LANZA

FOTOGRAFÍA / NADIA LOZANO

DISEÑO GRÁFICO / MARÍA PAZ GARALOCES

MAQUILLAJE Y PEINADOS / PABLO OTERO

06 / CALENDARIO

PRESENTACIONES ESCENARIOS AMÉRICA LATINA

Festival “Yo Me Río Cuarto”, Córdoba. Septiembre 2014

Presentación **PALINDROME**, **Espacio Cultural Pata de Ganso**, Buenos Aires. Noviembre 2014

RESIDENCIAS ARTÍSTICAS

Residencia **Teatro del Sud**, en colaboración con el director Alberto Félix Alberto. Mayo 2014

Residencia y ensayo abierto, **Teatro “La Patera”**, Luján. Junio 2014

Residencia y producción ejecutiva del espectáculo, **La Covacha Cultural** y **Sala Belgrano**, Buenos Aires, Capital Federal, Julio a Diciembre 2014



07 / IDENTIDAD GRÁFICA

LOGOTIPO **PALINDROME** EN POSITIVO

PALINDROME
PALINDROME

C 0% M 0% Y 0% K 100%
C 0% M 0% Y 0% K 50%
C 0% M 0% Y 0% K 0%

LOGOTIPO EN TIPOGRAFÍA **DIN NEXT LT PRO**
TÍTULOS / CABEZALES EN TIPOGRAFÍA **DIN NEXT LT PRO BOLD CONDENSED**
TEXTO CORRIDO EN TIPOGRAFÍA **CONDUIT ITC**

LOGOTIPO **PALINDROME** EN NEGATIVO

PALINDROME
PALINDROME

LOGOTIPO **PALINDROME** VERSION CROMÁTICA

PALINDROME
PALINDROME

C 100% M 100% Y 55% K 80%
C 100% M 70% Y 55% K 60%
C 100% M 50% Y 30% K 30%
TRANSPARENCY %50

LOGOTIPO **PALINDROME** VERSION CROMÁTICA EN NEGATIVO

PALINDROME
PALINDROME

LOGOTIPO **PALINDROME** VERSION VERTICAL EN POSITIVO

**PA
LIN
DRO
ME**

LOGOTIPO **PALINDROME** VERSION VERTICAL EN NEGATIVO

**PA
LIN
DRO
ME**



CONTACTO EN LATINOAMERICA:

PABLO PERASSO

E-MAIL: CIA.PALINDROME@GMAIL.COM
MÓVIL : + 54 9 11 6784 6899
TE: + 54 11 4 813 2123

CONTACTO EN EUROPA:

NICO AGÜERO

FR +33 (0) 689712951
ES +34 627797870



PALINDROME



cia.palindrome@gmail.com



PALINDROME



CIAPALINDROME